



Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture



Convention
pour la lutte
contre le trafic illicite
des biens culturels

3 MSP

C70/15/3.MSP/6
باريس، مايو/أيار 2015
الأصل بالفرنسية

التوزيع محدود

اجتماع الدول الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتدابير الواجب اتخاذها لحظر ومنع استيراد وتصدير ونقل ملكية الممتلكات الثقافية بطرق غير مشروعة (اليونسكو، باريس 1970)

الاجتماع الثالث
باريس، مقر اليونسكو، القاعة 2
18-20 مايو/أيار 2015

تقرير الأمانة عن أنشطتها في الفترة الممتدة
من يونيو/حزيران 2012 إلى مايو/أيار 2015

البند 6 من جدول الأعمال المؤقت:

تعرض هذه الوثيقة تقرير الأمانة عن أنشطتها التي
نُفذت في الفترة ما بين شهر يونيو/حزيران 2012
وحتى شهر مايو/أيار 2015.

القرار المطلوب: الفقرة 55

مقدمة

1. تقدم الأمانة لمؤتمر الدول الأطراف في اتفاقية 1970 المتعلقة بالتدابير الواجب اتخاذها لحظر ومنع استيراد وتصدير ونقل ملكية الممتلكات الثقافية بطرق غير مشروعة (والمشار إليها فيما بعد بـ"اتفاقية 1970") تقريراً عن الأنشطة التي نفذتها منذ شهر يونيو/حزيران 2012.

1- الأنشطة التي تم تنفيذها






1-1 تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالنظام الأساسي

1-1-1 التصديق

2. تُعد زيادة عدد الدول المصدقة على اتفاقية 1970 من أولويات الأمانة التي تبذل من أجلها قصارى جهدها لحث الدول التي لم تنضم بعد للاتفاقية أن تنضم إليها. منذ يونيو/حزيران 2012، صادقت ست دول على اتفاقية 1970، ليصل عدد الأعضاء إلى 128 دولة، كانت آخرها لوكسمبورغ في فبراير/شباط 2015.

30/10/2012	سوازيلاند	
17/07/2013	ليسوتو	
05/09/2013	ميانمار	
07/03/2014	البحرين	
18/04/2014	شيلي	
03/02/2015	لوكسمبورغ	

3. وتعد اتفاقية المعهد الدولي لتوحيد القانون الخاص (يونيدروا) بشأن الممتلكات الثقافية المسروقة أو المصدرة بطرق غير مشروعة (1995) خمس دول أعضاء جدد، ليصل عدد الدول المصادقة عليها 36 دولة.

14/06/2012	كولومبيا	
27/08/2013	هندوراس	
28/08/2013	جمهورية يوغوسلافيا المقدونية سابقا	
19/06/2014	أنجولا	
09/04/2015	الجزائر	

4. توجد 3 مناطق حيث المصادقة ضعيفة جدا وتحتاج لجهد خاص: وهي منطقة الكاريبي وآسيا والمحيط الهادئ وشرق وجنوب إفريقيا.

1-1-2 التوجيهات التشغيلية

5. تمت مراجعة وإنهاء صياغة الخطوط التوجيهية التشغيلية التي وضعتها الأمانة بناء على قرار من الدول الأطراف، والتي تسعى لتنفيذ أحكام اتفاقية 1970 بشكل أكثر فعالية، برعاية اللجنة الفرعية وفريق العمل غير الرسمي (IWG) (قرار SC 4.1). وتم بعد ذلك اعتماد المشروع بالإجماع من جلسة اللجنة الفرعية الثانية (30 يونيو/حزيران - 2 يوليو/تموز 2014). ويتم عرضه على هذه الدورة الثالثة العادية للدول الأطراف من أجل اعتماده.

6. تنص المادة 16 من اتفاقية 1970 على أنه يجب على الدول الأطراف أن توضح في التقارير الدورية التي ترفعها للمؤتمر العام لليونسكو في التواريخ وبالطريقة التي يحددها، أحكام القوانين واللوائح التي اعتمدها والتدابير الأخرى التي اتخذتها تطبيقاً لهذه الاتفاقية. في أكتوبر/تشرين الأول 2003، حدد قرار المؤتمر العام C/38 32 مواعيد وطريقة تقديم هذه التقارير كل أربع سنوات.
7. وبخطاب مؤرخ في 23 مارس/آذار 2015 (مرجع CL/4102)، دعت مديرة عامة اليونسكو الدول الأطراف لأن تقدم للمنظمة تقاريرها بشأن تنفيذ الاتفاقية في مهلة أقصاها 25 يونيو/حزيران 2015. وسيتم تقديم موجز لهذه المشاركات على الصعيد الوطني للدورة 38 للمؤتمر العام تحت عنوان "التقارير الوطنية".

2-1 تنفيذ الأدوات القانونية والعملية

1.2.1 قاعدة البيانات للقوانين الخاصة بالتراث الثقافي¹

8. قاعدة بيانات « Natlaws »، التي شجعت على إنشائها التوصية رقم 16 من تقرير التقييم الذي أعده مرفق الإشراف الداخلي (IOS)² ستحتفل بعيدها العاشر في 2015. وهي تمد الجمهور بشكل مباشر ومجاني وبعده لغات بالمعلومات القانونية والعملية الحديثة التي تساعد على مكافحة أعمال النهب والسرقة والإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية بشكل فعال. يتم تمويل أعمال التحديث والترجمة والنشر لقاعدة البيانات من وزارة الولايات المتحدة الأمريكية منذ 2005.
9. في الوقت الحالي، تضم القاعدة 2746 قانون وطني بشأن الثقافة في 188 دولة. ومنذ يونيو/حزيران 2012، تمت إضافة 448 نص جديد من 45 دولة وأضيفت تشريعات ست دول جديدة لقاعدة البيانات - جزر كوك، نيوي، سان مارين، جنوب السودان، سورينام، تيمور ليست. جميع تلك النصوص متاحة على انترنت على العنوان <http://www.unesco.org/culture/natlaws>.
10. علاوة على التحديث المنتظم للنصوص التي تتلقاها الأمانة، فهي تقوم أيضا بمتابعة الترجمات (من اللغة الأصلية إلى الإنجليزية) التي تطلبها الدول. وتم إبرام عقدان ترجمة منذ 2012 مع دولة هندوراس ودولة نيكاراغوا. وتشمل قائمة الأولويات التي وضعها المانح عشر دول هي: الجزائر، بوليفيا، إكوادور، ليبيا، مالي (جاري وضع الخطوط الأخيرة للعقد)، المغرب، باناما، سلفادور، تايلاند، تونس.
11. تواظب الأمانة على الترويج لقاعدة البيانات في كل الاجتماعات والمؤتمرات وورش التدريب المخصصة لحماية التراث الثقافي من قبل المسؤولة عن قاعدة البيانات وأمانة اتفاقية 1970. كما تمت إضافة روابط تحيل لقاعدة البيانات في الكثير من صفحات موقع اليونسكو الإلكتروني وأيضاً منظمات أخرى وشركاء للمنظمة من ذوي الأدوار الهامة في حماية التراث الثقافي. تشير الإحصائيات إلى أن متوسط عدد عمليات البحث التي تتم على الصفحة 3567 وعدد الطباعة الشهرية 344812.
12. تم إعداد كتيب ونشره عام 2009 بلغات المنظمة الستة. هذا الكتيب متاح على انترنت³ بجانب مسرد للكلمات المفتاحية للبحث. كما أرسلت رسالة إعلامية في ديسمبر/كانون الأول 2014 لإخطار المستخدمين بما تم من تحديث وإضافة لقاعدة البيانات، وأيضاً حول الاجتماعات والورشات المخططة ذات الصلة بموضوع قاعدة البيانات. حتى اليوم، وتم تسجيل 1367 شخص في رسالة الإعلام. كما تم إنشاء حساب تويتر⁴ الخاص بقاعدة البيانات عام 2014 ويعد اليوم 43 متابع.

¹ تمت دعوة الدول لمد اليونسكو بشكل رسمي بالمعلومات في إحدى الصيغ الإلكترونية (مفتاح USB، قرص مضغوط، بريد إلكتروني)، مرفقة بالتصريح الرسمي المحرر من جهة وطنية مختصة لليونسكو بنشر التشريع وشهادات التصدير و/أو الاستيراد على موقعها الإلكتروني ووضع رابط بين موقعها والموقع الرسمي الوطني، ما لم يتم التعبير صراحة على تقادم هذا الرابط أو حظر استعماله. <http://www.unesco.org/culture/natlaws/index.php?&lng=fr>

² national-<http://www.unesco.org/new/fr/culture/themes/illicit-trafficking-of-cultural-property/unesco-database-of-cultural-heritage-laws>

³ (IOS/EVS/PI/133 REV.4) انظر أيضا التوصية رقم 16 من تقييم عمل قسم الثقافة باليونسكو التقني (IOS/EVS/PI/133 REV.4) <http://www.unesco.org/culture/fr/natlaws/db/brochure.pdf>

⁴ <https://twitter.com/NatlawsDatabase>

2-2-1 التدابير الأساسية الواجب اتخاذها فيما يخص القطع الثقافية المعروضة للبيع على الإنترنت⁵

13. تم وضع هذه التدابير بمشاركة انتربول والمجلس الدولي للمتاحف (ICOM)، وتعرض على الدول التي ترغب في اتباع إجراءات خاصة للرقابة على التجارة في الممتلكات الثقافية على انترنت وهو نشاط في زيادة مطردة. وتتعلق التدابير بشكل خاص بزيادة الرقابة على الأغراض المعروضة للبيع على انترنت والتعاون مع قوات الشرطة (الأجنبية والدولية) وإمكانية مصادرة الأغراض.

3-2-1 نموذج شهادة تصدير الممتلكات الثقافية⁶

14. تم إعداده بمشاركة أمانات اليونسكو ومنظمة الجمارك العالمية (OMD)، وهو يعد من بين أدوات مكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية. توصي المنظمتان دولها الأعضاء بتبني هذا النموذج كنموذج معياري دولي.

15. تم جمع مساهمات تقييم 42 دولة والاتحاد الأوروبي لفائدة وفعالية هذه الشهادة في تقرير تم عرضه على الدول وشركاء اليونسكو ومنظمة الجمارك العالمية. منذ يونيو/حزيران 2012، لم يتم تقديم أية شهادة لقاعدة بيانات Natlaws.

4-2-1 الأحكام النموذجية لتحديد ملكية الدول للقطع الثقافية غير المكتشفة⁷

16. تسعى هذه الاتجاهات القضائية غير الإلزامية لتحقيق توحيد النصوص القانونية الوطنية التي تضمن لكافة الدول أن يكون لديها مبادئ واضحة فيما يتعلق بتحديد ملكية الدولة لتراثها الثقافي وبشكل خاص الآثار. تواظب الأمانة على ترويج هذه الأحكام وأخذها بالاعتبار على المستوى الدولي والوطني ولكن يحتاج الأمر للمواظبة في توزيعها كي تتمكن الدول من الاستمرار في تحسين تشريعاتها وضمان أفضل الظروف لاسترجاع الممتلكات الثقافية المنهوبة.

5-2-1 القوائم الحمراء للقطع الثقافية المهددة⁸ المجلس الدولي للمتاحف

17. تساهم القوائم الحمراء التي أعدها المجلس الدولي للمتاحف في حماية التراث الثقافي للدول المعنية. ويتم وضع هذه القوائم بمشاركة خبراء من مجتمع المتاحف العالمية واليونسكو. نشر المجلس الدولي للمتاحف قوائم حمراء لعدة دول، من بينها ممتلكات الدومينيكان الثقافية المهددة (2013) والممتلكات الثقافية السورية المهددة (2013). وسيتم قريباً نشر نسخة حديثة لقائمة الطوارئ الحمراء للآثار العراقية المعرضة للخطر.

6-2-1 إنذارات على انترنت في حالة سرقة القطع الثقافية

18. دائماً ما تطلب الدول الأطراف في اتفاقية 1970 من الأمانة وضع إنذارات عالمية على انترنت بخصوص أعمال سرقة ممتلكات ثقافية وبذلك تساهم في عملية التعاون الدولي لتسهيل إرجاع تلك الممتلكات لدولها الأصلية. عندما تتلقى الأمانة هذا الطلب، تنتقل الإنذارات للشركاء وتنشرها على انترنت:

- فبراير/شباط 2014: سرقت ست لوحات فنية وقطع أخرى دينية من كنيسة الكالفاريو بأنتيجوا، منطقة ساكاتيبيكويز في جواتيمالا ؛
- مارس/أذار 2014: سرقت أربع قطع فضية من معبد لاريكوليتا في كوسكو ببيرو ؛
- مارس/أذار 2014: سرقت سبعين تحفة فنية من متحف الفنون الجميلة بكوبا ؛
- أبريل/نيسان 2014: سرق جزء علوي ابوني من الرخام من الموقع الأثري في سبارت القديمة باليونان ؛
- يونيو/حزيران 2014: سرق صليب معدني من نيو بنتالي، في منطقة أتিকা باليونان ؛
- يناير/كانون الثاني 2015: اختفاء ضريح من مبنى كاريز، سبارت، بيلوبونيز ؛
- فبراير/شباط 2015: اختفاء تمثال بوذا الجالس من معبد فات اونج تو، فنسيان، لاوس ؛

http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CLT/pdf/basic-actions-cultural-objects-for-sale_fr.pdf

<http://www.unesco.org/new/fr/culture/themes/illicit-traffic-of-cultural-property/legal-and-practical-instruments/unesco-wco-model-export-certificate>

<http://www.unesco.org/new/fr/culture/themes/restitution-of-cultural-property/standards-for-ownership/#c317312>

<http://icom.museum/programmes/lutte-contre-le-traffic-illicite/listes-rouges/L/2>

- مارس/أذار 2015: اختفاء إناء من الطين المطلي من متحف كونتور وازي في كاجاماركا، إحدى محافظات سان بابلو، بيرو؛
- مارس/أذار 2015: اختفاء لوحتان دينيتان (رسم بالزيت على النسيج) "عذراء دل كارمن" و"عذراء دي بوماتا"، من كنيسة سانت اندريس، محافظة ديزاغوادير، إقليم شوكويتو، منطقة بونو، بيرو؛
- مارس/أذار 2015: اختفاء تمثالان لتقديم القربان، "Corona de la Virgen de la Natividad" و"Corona de la Virgen de Fatima"، من كنيسة سانت اندريس، محافظة ديزاغوادير، إقليم شوكويتو، منطقة بونو، بيرو؛

19. إتاحة رؤية تلك المعلومات تعد من التدابير التي يجب على الدول المالكة لهذه الأعمال القيام بها كي يتسنى الحصول على المعلومات بخصوص السرقات (خاصة إدراج هذه المعلومات في قاعدة بيانات انتربول بخصوص التحف الفنية المسروقة) مما يسهل إعادتها. تحاول الأمانة بفضل معونة مدير موقع انترنت كلما احتاج الأمر، أن ترد بقدر الإمكان على طلبات الدول الأعضاء بهذا الخصوص. وتشجع تلك الدول على الاستمرار في إبلاغ الأمانة بإنذارات السرقات الهامة التي تقع في إقليمها.

I.2.7 حالات استرداد أو إعادة الممتلكات الثقافية

20. كثيرا ما تطلب الدول الأعضاء والأفراد والمؤسسات من الأمانة أن تساعد في استرداد أو إعادة ممتلكات ثقافية. وأحيانا لا تدرج تلك الطلبات تحديدا في مجال تنفيذ اتفاقية 1970، بيد أنها تحتاج لعملية متابعة ونصح من الأمانة، وذلك من خلال تقديم خبرتها ودعمها الفني لتسهيل الاتصال بين مختلف الأطراف المعنية (العامة والخاصة)، واستعمال الأدوات القضائية ومشاركة الممارسات الجيدة الموجودة وتسهيل المفاوضات غير الرسمية بين مختلف المتحدثين وأحيانا يتم ذلك في إطار اللجنة الحكومية الدولية المعنية بإعادة الممتلكات الثقافية (ICPRCP).

21. أمام العدد المتزايد للطلبات التي تُقدم للأمانة، ترغب الأمانة في وضع خارطة طريق (خطة عمل قياسية) تستطيع أي سلطة وطنية معنية بإجراءات استرداد أو إعادة الممتلكات الثقافية المسروقة أو التي تم تصديرها بطرق غير قانونية من بلدها وعرضها للبيع بالمزاد العلني أن تحصل عليها بكل سهولة. تم تنظيم جلسة عمل أولى حول هذا الموضوع يوم II فبراير/شباط 2014 مع مندوبين من مختلف أقسام الشرطة الوطنية وانتربول ولكن لم يتم متابعة العمل بسبب نقص الموظفين.

22. كما أنه كثيرا ما تطلب الدول الأطراف من الأمانة أن تضع على موقع الويب حالات استرداد أو إعادة الممتلكات الثقافية التي تمت في إطار المناقشات الثنائية. هذا النشر على الشبكة يساعد بمنح رؤية لحالات الاسترداد التي نجحت بفضل الوسائل الدولية مثل اتفاقية 1970. وعلى الأمد الطويل، سوف يتم إنشاء قاعدة بيانات إلكترونية للممارسات الجيدة المتعلقة بإعادة الممتلكات الثقافية خارج نطاق الاتفاقية، تلبية للقرار Com 4.19 الذي اتخذته اللجنة الحكومية الدولية المعنية بإعادة الممتلكات الثقافية (ICPRCP).

1-3 الأعمال العاجلة

23. أدى تزايد الاعتداءات على التراث الثقافي لقيام أمانة اتفاقية 1970 بالعديد من الأعمال العاجلة، خاصة في العراق وليبيا ومالي وسوريا. تم إعداد وثيقة خاصة⁹ للتعريف بالأعمال العاجلة التي قامت بها الأمانة ردا على هذه الحالات.

1-4 أنشطة التوعية

1-4-1 المطبوعات

مطبوعات الثقافة والتنمية - "وقف الإتجار غير المشروع للممتلكات الثقافية"

24. بالتعاون مع مكتب اليونيسكو في هافانا، أصدرت أمانة الاتفاقية عددا من مجلة "الثقافة والتنمية"، وهي وسيط للتأمل والتبادل وتشاطر الأفكار والتجارب عن الثقافة إذ تعالج الثقافة كعامل رئيسي في التنمية الاقتصادية والبشرية. وتحتوي المجلة مساهمات خبراء من اليونيسكو والمعهد الدولي لتوحيد القانون الخاص (يونيدروا) والمنظمة الدولية للشرطة الجنائية (انتربول) والمجلس الدولي للمتاحف (ICOM)، كما تحتوي تجارب وآليات مستعملة لمكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات

الثقافية في هذه المنطقة. وتحتوي أيضا نتاج مختلف الورشات التي نظمت في اسونسيون، بوينس ايرس، ليماء، سانتا لوسيا. النشرة متاحة مجانا على الخط¹⁰.

ترجمة ملخص شهود على التاريخ¹¹ بالعربية

25. بفضل تمويل إمارة البحرين، تم نشر الترجمة العربية للمصنف شهود على التاريخ - وثائق وكتابات عن إعادة القطع الثقافية في أبريل/نيسان 2014 ويباع في مطبوعات اليونسكو. يقدم هذا العمل عرضا لتحليلات تاريخية وفلسفية وأخلاقية تناولت مشكلة تحقيق إعادة الممتلكات الثقافية إلى بلدانها الأصلية. ويمكن استعماله كوثائق للطلبة وعامة الجمهور وكمراجع للمختصين والباحثين وصناع القرار. وهو متاح حاليا بالفرنسية والإنجليزية والصينية والعربية. وتواصل الأمانة جهودها في سبيل الحصول على التمويل خارج الميزانية لترجمته إلى الإسبانية.

ترجمة التعليق على اتفاقية¹² 1970

26. في أبريل/نيسان 2014، نشرت أمانة الاتفاقية النسخة الفرنسية من التعقيب على اتفاقية اليونسكو لعام 1970 بشأن الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية الذي كتبه البروفيسور M. P.J. O'Keefe (دار نشر اليونسكو، الطبعة الثانية، 2007 - متاح للبيع في مكتبة اليونسكو وانترنت). وتحتاج الأمانة للتمويل اللازم لترجمة العمل للغات الأخرى.

1-4-2 مواد الفيديو

تم إنتاج ثلاث إعلانات تليفزيونية قصيرة¹³ وفيلم رسوم متحركة حول العراق¹⁴

27. أنتج مكتب اليونسكو في بغداد ثلاث إعلانات باللغة العربية، وبثها آخر 2012 على قنوات التليفزيون العراقي لتوعية الجمهور وخاصة السكان المحليين لخطر الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية العراقية (متاح على انترنت).

28. في 2013، أنتج ذات المكتب فيلم رسوم متحركة باللغة العربية لتوعية الصغار العراقيين لأهمية صون تراثهم الثقافي. تم تمويل الفيديو بفضل المساهمة خارج الميزانية للمكتب الفيدرالي السويسري للثقافة (الفيديو متاح على الخط).

5 أفلام فيديو قصيرة "التراث هو هويتنا، فلا تسرقه منا" لإفريقيا والكاريببي وشرق آسيا وجنوب شرق آسيا¹⁵

29. توجه هذه الأفلام أولا للسياح حيث قد تعرض عليهم للبيع أثناء سفرهم قطع ثقافية تم الحصول عليها بشكل غير مشروع. كما توجه أيضا للمجتمعات المحلية لتوعيتها لخسارة تراثها. تم توزيع هذا الإنتاج على شبكة اليونسكو في إطار حملة "تصرفاتكم ذات أثر: فكونوا مسافرين مسؤولين" التي أطلقت رسميا بمناسبة المعرض العالمي للسياحة في برلين (5 مارس/آذار 2014).

فيلم فيديو قصير "ساعدوا على إنقاذ تراث سوريا الثقافي"¹⁶

30. في أغسطس/آب 2013، أنتج مكتب اليونسكو في عمان فيلم فيديو قصير لتوعية الجمهور لأهمية التراث الثقافي السوري وجذب اهتمامه للوضع الراهن وإلى ضرورة صون هذه الأعمال للأجيال القادمة.

1-4-3 حملات التوعية

- 10 نسخة PDF (بالإنجليزية): <http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002255/225521E.pdf>
- 11 <http://www.unesco.org/new/fr/culture/themes/illicit-trafficking-of-cultural-property/publications/witnesses-to-history-documents-and-writings-on-the-return-of-cultural-objects>
- 12 <http://www.unesco.org/new/fr/culture/themes/illicit-trafficking-of-cultural-property/publications/commentary-on-the-1970-unesco-convention>
- 13 الإعلانات التليفزيونية: <http://www.youtube.com/watch?v=cOMsz5XuUYo>
- 14 الرسوم المتحركة: <http://www.youtube.com/watch?v=0Lw5yLKWR10>
- 15 فيلم فيديو قصير: <http://www.youtube.com/watch?v=tU6mLmBeHW4>
- 16 الصيغة الطويلة: <http://www.youtube.com/watch?v=kra3e0DL5sA> ;
الصيغة القصيرة: <http://www.youtube.com/watch?v=cUh4Ma0Doc>

الحملة الموجهة للسياح

31. في 5 مارس/آذار 2014، بمناسبة المعرض العالمي للسياحة في برلين، تضافرت جهود أمين عام المنظمة العالمية للسياحة والمدير التنفيذي لمكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة والمديرة العامة لليونسكو لإطلاق حملة عالمية لمكافحة الإتجار غير المشروع. أطلقت الحملة تحت عنوان "تصرفاتكم ذات أثر - فكونوا مسافرين مسؤولين" وتهدف إلى تشجيع المسافرين ليتصرفوا بشكل مسؤول إزاء حالات الإتجار بالبشر والأنواع المهددة والأعمال الثقافية والأدوية والسلع المقلدة.

حملة إعلام وتوعية لمكافحة الإتجار غير المشروع بالمتعلقات الثقافية في أمريكا اللاتينية (مارس/آذار 2014)

32. شارك مكتب اليونسكو في مونتفيدو ولجنة أوروغواي الوطنية لليونسكو في إطلاق حملة في وسائل الإعلام في مارس/آذار 2014 من أجل توعية الجمهور بالعمل الجاري في مجال مكافحة الإتجار غير المشروع في المتعلقات الثقافية في أمريكا اللاتينية¹⁷. اشتملت الحملة على "مسابقة تصميم ملصقات لمكافحة الإتجار غير المشروع". وأنتج أيضا مقطع فيديو من أجل استرعاء الانتباه إلى الوضع الحالي للمتعلقات الثقافية المهربة في بلدان السوق المشتركة للجنوب (ميركسور) وإبراز ما أنجزته اليونسكو وشركاؤها من عمل من أجل منع الإتجار غير المشروع في المتعلقات الثقافية في المنطقة (متاح على انترنت).

33. ونشر أيضا مكتب اليونسكو في ليما بمشاركة وزارة الثقافة في بيرو مجلة "لا تسرق الماضي" « *No robes el pasado* »¹⁸. هذه المجلة الموجهة إلى الأطفال والشبيبة تشرح بواسطة الرسوم مخاطر الإتجار غير المشروع في المتعلقات الثقافية وتبني الحاجة لحماية التراث الوطني وتراث المنطقة كي تستند منه الأجيال القادمة. وتم أيضا توزيع ملصقات تحمل رسما مكبرا لغلّاف المجلة (متاح على انترنت).

حملة إقليمية على نطاق شمالي إفريقيا¹⁹

34. أجريت حملة توعية إقليمية شاركت فيها السلطات المحلية. إضافة لإنتاج وسائل الاتصال (ملصقات، بطاقات بريدية، إعلانات) تم إنتاج مجموعة من المقاطع الفيديو لتوعية الجماعات المحلية والسياح معاً لمكافحة الإتجار غير المشروع في المتعلقات الثقافية في منطقة شمالي إفريقيا. وللأطفال، تم نشر كتاب مصور حول حماية التراث.

1-4-4 المعارض

35. عُرضت 31 تحفة فنية في مقر اليونسكو من 19 يونيو/حزيران إلى 6 يوليو/تموز 2012. ترجع تلك التحف للقرن الرابع قبل الميلاد وحتى القرن السابع عشر بعد الميلاد وهي أعمال سُرقَت أو تم تصديرها بطرق غير قانونية من بلادها الأصلية ثم استرجعها قسم حماية التراث الثقافي التابع للشرطة الإيطالية بمشاركة السلطات القضائية السويسرية وفرنسا والولايات المتحدة الأمريكية واليونان والإيكواتور.

1-5 دورات التدريب وتقوية القدرات

36. منذ 2012، تقوم أمانة الاتفاقية بشكل منتظم بتنفيذ مجموعة من برامج التدريب وتقوية القدرات في كافة أنحاء العالم مع إيلاء اهتمام خاص لمنطقة شرق وجنوب إفريقيا والشرق الأوسط وأمريكا اللاتينية وآسيا وجنوب شرق آسيا. يعرض الجدول التالي قائمة غير حصرية للبرامج:

17 العنوان الرسمي: « Programa de prevención del tráfico ilícito de bienes culturales de la UNESCO »

18 « Don't steal the past » : <http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002269/226971S.pdf>

19 <http://www.unesco.org/new/fr/culture/themes/illicit-trafficking-of-cultural-property/awareness-raising/initiatives/postcards-maghreb>

+ مقطع فيديو

<https://www.youtube.com/watch?v=7oHLXI-252c#t=59>

التواريخ	الموقع	العنوان	المشاركون (دول وأفراد)	التمويل
2009-2014 المرحلة الثانية (2012-2014)	منغوليا	تقوية قدرات منغوليا في مجال مكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية المنغولية (المرحلة الثانية: التدابير العملية)	1 البلد غير متوفر	التعاون تحت عنوان صندوق الإيداع بموناكو
2012-2013	مصر	تقوية القدرات وأنشطة توعية بمكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية المصرية	غير متوفر	مكتب الثقافة الفيدرالي بسويسرا
6-8 يونيو/حزيران 2012	بيروت (لبنان)	حلقة عمل على المستوى الإقليمي حول حماية التراث الثقافي	7 دول غير متوفر	برنامج منظم
17-19 سبتمبر/أيلول 2012	داكار (السنغال)	تقوية القدرات وأنشطة توعية بمكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية في غرب إفريقيا	15 دولة 43 مشارك (30% من النساء)	هولندا + صندوق الطوارئ
23-25 أكتوبر/تشرين الأول 2012	ليما (بيرو)	تقوية القدرات وأنشطة توعية بمكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية	7 دول 39 مشارك (48% من النساء)	صندوق الطوارئ
29-31 أكتوبر/تشرين الأول 2012	بوينس أيرس (الأرجنتين)	أول اجتماع للمسؤولين المتخصصين في مكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية في دول أمريكا اللاتينية	7 دول 30 مشارك (20% من النساء)	صندوق الطوارئ
5-7 نوفمبر/تشرين الثاني 2012	غابورون (بوتسوانا)	ورشة عمل حول مكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية في منطقة جنوب إفريقيا	10 دول 37 مشارك (35% من النساء)	هولندا + صندوق الطوارئ
19-21 نوفمبر/تشرين الثاني 2012	غازيانتب (تركيا)	تقوية القدرات وأنشطة توعية بمكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية في دول جنوب شرق أوروبا	11 دولة 44 مشارك (43% من النساء)	صندوق الطوارئ
3-5 ديسمبر/كانون الأول 2012	كاستريس (سانت لوسيا)	حلقة عمل على المستوى الإقليمي حول مكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية في منطقة الكاريبي	13 دولة 31 مشارك (42% من النساء)	هولندا + صندوق الطوارئ
3-5 فبراير/شباط 2013	مسقط (عمان)	دورة تدريب على المستوى الوطني من أجل تقوية القدرات وأنشطة التوعية حول مكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية	1 دولة 26 مشارك (27% من النساء)	برنامج منظم
10-13 فبراير/شباط 2013	عمان (الأردن)	التراث السوري: استراتيجية مكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية	5 دول 53 مشارك (32% من النساء)	مكتب الثقافة الفيدرالي بسويسرا
8-10 أبريل/نيسان 2013	باماكو (مالي)	تقوية مكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية في دول غرب إفريقيا	7 دول غير متوفر	برنامج منظم
27-30 أبريل/نيسان 2013	طرابلس (ليبيا)	ورشة عمل للتأهيل لمكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية في ليبيا	1 دولة 70 مشترك	إيطاليا
23-25 يوليو/تموز 2013	اسونسيون (باراغواي)	الاجتماع الثاني حول مكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية في المخروط الجنوبي	6 دول 50 مشترك	إسبانيا (الوكالة الإسبانية للتعاون الدولي من أجل التنمية) (AECID)
15-26 سبتمبر/أيلول 2013	صبراتة (ليبيا)	ورشة تدريب قوات الشرطة الليبية حول منع ومكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية	1 دولة 68 مشترك	إيطاليا
17-26 نوفمبر/تشرين الثاني 2013	شحات (ليبيا)	ورشة تدريب قوات الشرطة الليبية حول منع ومكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية	1 دولة غير متوفر	إيطاليا
27-29 نوفمبر/تشرين الثاني 2013	الدار البيضاء (المغرب)	ورشة عمل على مستوى المنطقة للتدريب على مكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية في الجزائر، المغرب، موريتانيا، تونس	4 دول 36 مشارك (39% من النساء)	إسبانيا (الوكالة الإسبانية للتعاون الدولي من أجل التنمية) (AECID)

إسبانيا (الوكالة الإسبانية للتعاون الدولي من أجل التنمية) (AECID)	17 مشارك (41% من النساء)	6 دول	ورشة على مستوى دون إقليمي للتدريب على مكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية في دول الأندلس/أمريكا الجنوبية	ليما (بيرو)	3-5 ديسمبر/كانون الأول 2013
برنامج منظم	114 مشترك	10 دول	مؤتمر دولي حول "حماية تراث آسيا: استراتيجيات مكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية"	كاتمندو (نيبال)	16-17 ديسمبر/كانون الأول 2013
المكتب الاتحادي السويسري للشؤون الثقافية	غير متوفر	1 دولة	ورشة اليونسكو للتمهيد لمكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية في مصر	القاهرة (مصر)	31 مارس/أذار 2 - أبريل/نيسان 2014
برنامج منظم	غير متوفر	1 دولة	ورشة تقوية قدرات مكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية في هايتي	بورت او برينس (هايتي)	23-26 يونيو/حزيران 2014
برنامج منظم	25	1 دولة	حلقة عمل لمكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية (مقدونيا)	روما (إيطاليا)	13-17 أكتوبر/تشرين الأول 2014
الاتحاد الأوروبي + حكومة بلجيكا	34	5 دول	ورشة تدريب على مكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية السورية	بيروت (لبنان)	10-14 نوفمبر/تشرين الثاني 2014
هولندا	55	11 دولة	اجتماع اليونسكو دون الإقليمي حول مكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية في دول جنوب شرق آسيا	بانكوك (تايلاند)	19-21 نوفمبر/تشرين الثاني 2014
إسبانيا (الوكالة الإسبانية للتعاون الدولي من أجل التنمية) (AECID)	36	4 دول	ورشة إقليمية لتدريب المدربين على مكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية	مكناس (المغرب)	20-24 أبريل/نيسان 2015
	حوالي 1000 مشترك	132 دولة		26 دولة مضيفة	المجموع

1-6 التعاون الدولي

1-6-1 التعاون مع المنظمات الحكومية وغير الحكومية

37. منذ 2007، والتعاون مستمر ويقوى بين اليونسكو و انتربول والمعهد الدولي لتوحيد القانون الخاص (يونيدروا) ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة و المجلس الدولي للمتاحف (ICOM)، والمركز الدولي لدراسة صون وترميم الممتلكات الثقافية (ICCROM)، المجلس الدولي للمعالم والمواقع الأثرية (ICOMOS)، وكذلك مع قوات الشرطة المختصة (القوات المسلحة الإيطالية)، والمكتب المركزي لمكافحة الإتجار في الممتلكات الثقافية (OCBC، فرنسا) والحرس المدني في إسبانيا.

38. الاتصال بين تلك المنظمات وبعضها يتم بشكل مستمر، وخاصة فيما يتعلق بأعمال السرقة والتصدير غير القانوني للممتلكات الثقافية في أنحاء العالم وأيضا حول الإجراءات المتبعة لاسترجاعها. يتمخض عن هذا التعاون نتائج ملموسة منها، مثلا تكوين شبكات مهنية عالية العملية تقوم بإعادة الممتلكات الثقافية وتعمل على تحسين الإطار القضائي والعملية لمكافحة أعمال النهب والنقل غير المشروع للممتلكات الثقافية (أنظر بشكل خاص: "إعادة الممتلكات الثقافية"²⁰).

39. أول أبريل/نيسان 2015، دعت المديرية العامة لليونسكو إلى انعقاد اجتماع رفيع المستوى لوضع خطة التنفيذ الفعال لقرار 2199 لمجلس الأمن الدولي الذي تبناه في 12 فبراير/شباط. حضر الاجتماع ممثلو انتربول ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة (UNDOC)، ومنظمة الجمارك العالمية (OMD)، والمعهد الدولي لتوحيد القانون الخاص (يونيدروا)، والمركز الدولي لدراسة صون وترميم الممتلكات الثقافية (ICCROM)، و المجلس الدولي للمتاحف (ICOM)، والمجلس الدولي للمعالم والمواقع الأثرية (ICOMOS)، والائتلاف الدولي لجمعيات ومؤسسات المكتبات (IFLA)، وكذلك فريق الدعم

التحليلي ورصد تنفيذ الجزاءات التابع للجنة مجلس الأمن المعنية بالجزاءات المفروضة على تنظيم القاعدة. هؤلاء الشركاء الرئيسيين لليونسكو وافقوا على تعزيز تعاونهم وتبادلهم للمعلومات فيما بينهم بغية تحسين حماية التراث الثقافي في سوريا والعراق²¹.

2-6-1 الاتحاد الأوروبي

40. يدعم الاتحاد الأوروبي بنشاط حماية الممتلكات الثقافية ومكافحة الإتجار غير المشروع من خلال التعاون الوثيق مع اليونسكو وشركاء آخرين دوليين. تم إطلاق مشروع بميزانية 2.5 مليون يورو عام 2014 مع اليونسكو بخصوص التراث السوري وجاري تنفيذه بواسطة مكتب لبنان.

فريق الخبراء الدولي لمكافحة الإتجار غير المشروع ومراجعة القرار الأوروبي 93/7

41. تعمل الإدارة العامة للجنة الأوروبية المعنية بالتعليم والثقافة حاليا على تشكيل فريق من الخبراء في مكافحة الإتجار غير المشروع للممتلكات الثقافية. عقب اجتماع التفكير الذي نظمته اللجنة الأوروبية في 18 أكتوبر/تشرين الأول 2013 مع شركائها الاستراتيجيين، من بينهم اليونسكو، وافقت الدول الأطراف على اقتراح اللجنة الأوروبية بأن تلتزم بالخلاصات فيما يتعلق بالقانون الأخلاقي ووضع الخطوط التوجيهية في إطار مراجعة القرار 93/7 الذي تم تبنيه مع خطة العمل الثقافية الجديدة (Directive 2014/60/UE). وتمت استشارة اليونسكو ويونيدروا ومنحا المساعدة الفنية والقانونية اللازمة لمراجعة القرار الذي من المقرر أن يدخل حيز التنفيذ في 19 ديسمبر/كانون الأول 2015.

الشراكة بين الاتحاد الأوروبي واتحاد دول إفريقيا²²

42. في إطار الشراكة "الاتحاد الإفريقي - الاتحاد الأوروبي" وتعزيز التعاون بين المنظمين، جاري التفاوض على مشروع بميزانية 10 مليون يورو بشأن مكافحة الإتجار غير المشروع للممتلكات الثقافية في إفريقيا. يهدف المشروع لتشجيع المصادقة على الاتفاقية في إفريقيا وتحسين تنفيذها من خلال تقديم الدعم للدول بخصوص التدريب على مكافحة التهريب والتعريف الرقمي للأغراض الثقافية وإعداد أنشطة التوعية.

3-6-1 سوق الفن

43. في هذه السنوات الأخيرة، عدت أمانة الاتفاقية المبادرات الموجهة لسوق الفن من أجل توعية العاملين فيه بمكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية والوصول لتعاون أفضل في تحقيق إجراءات تعريف الممتلكات المسروقة ومصادرتها وإعادتها إلى بلدانها الأصلية. الهدف هو التشجيع على التعرف بشكل أفضل على مدى قلق الدول الأطراف بشأن نهب الممتلكات الثقافية وخاصة الأثرية وتداول الأعمال الفنية وإعادة الممتلكات الثقافية لبلدانها الأصلية والتشجيع على وضوح وشفافية الأساليب والممارسات الجيدة للعمل في سوق الفن.

44. من خلال هذا المنظور، يتم دعوة ممثلين لأهم الفاعلين في سوق الفن بشكل منتظم كي يشاركوا في حلقات النقاش التي تعقد خلال الجلسات النظامية وورشات العمل أو التدريب (دار كريستي، سوثبيز، *le Conseil des ventes volontaires* (باريس) *Artcurial*، الخ...). بفضل الاتصالات التي تتم في هذه المناسبات المختلفة، نجحت الأمانة أكثر من مرة في القيام بتصرفات سريعة بين السلطات الوطنية والمسؤولين عن صالات المزادات كي يمنحوا المعلومات التي تساعد على إيضاح وضع بعض التحف المعروضة للبيع بالمزاد ويتم إعادتها لبلدانها الأصلية إذا احتاج الأمر.

45. بناء على طلب مديرة عامة اليونسكو، يتم تنفيذ حلقة تفكير مع عالم الفن العالمي من أجل تحسين الممارسات وزيادة التوعية بخصوص البحث عن المنشأ والأخلاقيات وإجراءات إعادة التحف لبلدانها الأصلية والفهم الأفضل للإطار القانوني الدولي والتشريعات والرهانات الوطنية. هكذا، في مارس/أذار 2013 كتبت المديرة العامة ووجهت نداء للفاعلين في سوق الفن تحثهم من خلاله للتحقق بشكل دائم من منشأ القطع الثقافية التي تعرض للبيع واتباع مبادئ وروح اتفاقية 1970 ويونيدروا

1995 بشأن الممتلكات الثقافية المسروقة أو المصدرة بطرق غير قانونية²³. كما يتم تشجيع سوق الفن أيضا على بذل الجهود من أجل تنفيذ قرار مجلس الأمن الدولي رقم 2199 كي يشاركوا بشكل كامل في الجهود من أجل مكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية الواردة من سوريا والعراق.

4-6-1 المتاحف

46. تعمل الأمانة على تكوين الشراكات مع المتاحف ذات الإشعاع العالمي وتحديدًا، متحف برغامون في برلين. هدف المشروع هو إضعاف الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية العراقية والسورية من خلال ثلاث محاور عمل رئيسية:

- إعداد أنشطة توعية الجمهور العريض في دول سوق الفن؛
 - التعاون الوثيق في تبادل المعلومات؛
 - التعاون في تشكيل وتقوية القدرات.
- الاتفاق بين اليونسكو والمتحف سيتم رسميا في مايو/أيار 2015.

5-6-1 لجنة كولبير

47. أطلقت الأمانة شراكة غير مسبوقه مع أعضاء لجنة كولبير. أنشئت هذه اللجنة عام 1954 وتضم 78 شركة فرنسية للمنتجات الراقية ومؤسسات ثقافية حول قيم مشتركة، أولها الأخلاقيات. أعدت الأمانة مع لجنة كولبير حملة إعلامية لتوعية المسافرين حول الإتجار غير المشروع بالممتلكات الثقافية والتقليد. وسوف تطلق الحملة رسميا يوم 8 يونيو/حزيران 2015 في باريس.

2- الموارد

2-1 ما بعد تقييم مرفق الإشراف الداخلي

48. عام 2013، أجرى مرفق الإشراف الداخلي لليونسكو (IOS) تقييما للاتفاقيات الستة الثقافية بهدف قياس مدى ملائمة وكفاءة أساليب العمل المستخدمة في أنشطة اليونسكو التقنية. نشر التقرير في سبتمبر/أيلول 2013 (IOS/AUD/2013/06) وعرض على المجلس التنفيذي في جلسته 192 (192 EX/5 Part II). لاحظ المجلس التنفيذي بشكل خاص "أهمية تحسين جودة التحليل السببي والدليل على أثر عمل اليونسكو التقني" ودعا المدير العام إلى "تنفيذ التوصيات، عدا تلك التي تحتاج قرار من المجلس التنفيذي و/أو المؤتمر العام، في هذه الحالة يجب عرض المسألة على المجلس التنفيذي كي يقرر بشأنها" (192 م ت/16 الجزء الثاني). رحب المجلس التنفيذي في القرار 194 م ت/22 بالتقييم ودعا المدير العام "لتنهيل إعداد خطط العمل بشأن التوصيات" ومواصلة الجهود المبذولة من أجل "ضمان التنفيذ السليم لجميع توصيات مرفق الإشراف الداخلي في مهلات زمنية معقولة بالتشاور مع الأجهزة الإدارية المعنية عند اللزوم [...]".

49. نظم قطاع الثقافة اجتماع إعلامي يوم 29 يناير/كانون الثاني 2015 شمل تقييم أساليب عمل ست اتفاقيات ثقافية والمراجعة التي أجراها مرفق الإشراف الداخلي لليونسكو خصيصا على اتفاقية 1970. كما يقوم بالمتابعة أيضا فريق الاتصال المعني بالاتفاقيات الثقافية CCLG الذي يضطلع أيضا بمراقبة التحكم في النفقات من خلال تقليل وتيرة الاجتماعات وبقدر الإمكان، مدة وجدول أعمال اجتماعات الدول الأطراف وكذلك مصاريف الترجمة التحريرية والفورية.

50. أوصى التقييم بشكل خاص بترشيح أساليب العمل والبحث عن مواضع التضافر بين مختلف أمانات الاتفاقيات. منذ يوليو/تموز 2014، يمد قسم الخدمات المشتركة المعني بالاتفاقيات لجميع أمانات الاتفاقيات بالدعم من أجل التنظيم اللوجستي وكذلك لصياغة وترجمة الوثائق التنظيمية وإعداد المطبوعات والتنمية على انترنت وجمع الأموال وتوعية الأطراف المعنية. سيتم تقييم فعاليته عقب اجتماع اللجنة الفرعية في يوليو/تموز 2015، حتى يأخذ في الاعتبار مراجعة السنة الكاملة.

2-2 الموارد المالية

2-2-1 الموارد داخل الميزانية للبرنامج المعتمد

51. خلال فترة 2014-2015، وضع تحت تصرف الأمانة 766.200 دولار من البرنامج المعتمد للأنشطة التي تتم في المقر وخارجه.

2-2-2 الموارد خارج الميزانية

52. يستند تنفيذ الأمانة للاتفاقية في قسمه الأكبر على دعم الدول الأطراف والشركاء الخارجيين الذين توجه لهم الأمانة هنا أصدق شكرها.

53. عن فترة 2012-2015 يعرض الجدول التالي المساهمات المالية المخصصة:

الدولة	التخصيص
البحرين	ترجمة ملخص شهود على التاريخ باللغة العربية، الذي يجمع نصوص ووثائق متعلقة بإعادة الممتلكات الثقافية لبلدانها الأصلية
بلجيكا	عقد خبرة مشترك
الصين	اجتماع الدول الأطراف في اتفاقية 1970 الثاني والجلسة 18 للجنة الإعادة-الاسترجاع جلسة غير عادية للدول الأطراف والجلسة الأولى للجنة الفرعية
إسبانيا	برنامج تدريب كامل وأنشطة توعية بمكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية في أمريكا اللاتينية برنامج تدريب كامل وأنشطة توعية بمكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية في دول المغرب ترجمة فورية بالإسبانية للجلسة 18 للجنة الإعادة-الاسترجاع ورشة إقليمية لتدريب المدربين على مكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية في مكناس
الولايات المتحدة الأمريكية	قاعدة بيانات اليونسكو بشأن القوانين الخاصة بالتراث الثقافي
اليونان	اجتماع الدول الأطراف في اتفاقية 1970 الثاني والجلسة 18 للجنة الإعادة-الاسترجاع
إيطاليا	ورشة تدريب قوات الشرطة الليبية على منع ومكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية ورشة تدريب أساسي على مكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية في ليبيا ورشة تدريب قوات الشرطة الليبية على منع ومكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية ورشة تدريب قوات الشرطة الليبية على منع ومكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية
موناكو	تقوية قدرات منغوليا في مجال مكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية المنغولية (مرحلة 2: التدابير العملية)
هولندا	ورشة تدريب على مكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية السورية إنتاج فيلم فيديو للتوعية على الإتجار غير المشروع بالممتلكات الثقافية اجتماع اليونسكو دون الإقليمي حول مكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية في دول جنوب شرق آسيا
جمهورية كوريا	اجتماع الدول الأطراف في اتفاقية 1970 الثاني والجلسة 18 للجنة الإعادة-الاسترجاع
سويسرا	معرض "كنوز عُثِرَ عليها" اجتماع حول حماية التراث الثقافي في سوريا جلسة غير عادية للدول الأطراف والجلسة الأولى للجنة الفرعية فيلم فيديو للتوعية من أجل مكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية ترجمة إلى الفرنسية لمخلص شهود على التاريخ باللغة العربية، الذي يجمع نصوص ووثائق متعلقة بإعادة الممتلكات الثقافية لبلدانها الأصلية برنامج تدريب كامل وأنشطة توعية على مكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية في مصر قاعدة بيانات دراسة حالات إعادة الممتلكات الثقافية لبلدانها الأصلية
تركيا	اجتماع الدول الأطراف في اتفاقية 1970 الثاني والجلسة 18 للجنة الإعادة-الاسترجاع عقد إعارة خبيرة (السيدة زينب بوز) اجتماع الدول الأطراف في اتفاقية 1970 الثالث

2-3 الموارد البشرية

54. يؤمن أعمال أمانة الاتفاقية عضوان دئمان، عضو متخصص في البرنامج وسكرتيرة مساعدة تعاونهما خبيرة معارة من تركيا وموظفة في منصب مؤقت ومستشاران. خلال جلسة المجلس التنفيذي رقم 196، تمت الإشارة لإضافة منصبين من فئة P1/P2 للبرنامج المعتمد لتقوية عمل أمانة الاتفاقية بما يلبي التوصيات الواردة في تقرير مرفق الإشراف الداخلي حول عمل اليونسكو التقني (الجزء الثاني).

55. وقد يرغب اجتماع الدول الأطراف في اعتماد القرار الآتي:

مشروع القرار MSP/6.3

إن اجتماع الدول الأطراف،

1. إذ درس الوثيقة C70/15/3.MSP/6؛
2. يشكر الدول الأطراف التي وفّرت دعماً مالياً للأنشطة التي تؤديها الأمانة؛
3. ويلاحظ برضا تقرير الأمانة حول الأنشطة التي قامت بها ما بين شهر يونيو/حزيران 2012 ومايو/أيار 2015؛
4. ويهنئ على الأنشطة العديدة التي تقوم بها الأمانة ومكاتب اليونسكو خارج المقر الرئيسي فيما يتعلق بالتدريب واتساع مجالاته واستمرار فعالية الاستراتيجية العالمية لتعزيز القدرات؛
5. ويهنئ بشكل خاص على الأعمال التي تمت للتوعية على مكافحة الإتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية؛
6. ويدعو الدول الأطراف لتقوية دعمها للأنشطة التي تتم من أجل تنفيذ الاتفاقية بشكل فعال وتوفير الموارد المالية و/أو البشرية؛
7. ويشجع الأمانة على مواصلة جهودها من أجل تنفيذ الاتفاقية ويدعوها أن تقدم لجلسة المجلس الرابعة تقريراً جديداً بخصوص الأنشطة التي تقوم بها.